



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

Dinero e impuestos

Cuenta / Pagos

Impuestos

Deudas

Vivir con poco dinero

hallo-bern.ch

Información para empezar con buen pie en el nuevo domicilio

Dinero e impuestos



Cuenta / Pagos

Quien gana dinero y tiene que pagar facturas, necesita una cuenta bancaria o postal. Para compras está muy extendido el uso de tarjetas de débito o de crédito

Cuenta

Prácticamente cada habitante de Suiza tiene una cuenta. Por lo general, a los empleados sólo se les puede transferir el sueldo a una cuenta. Numerosos bancos y Correos ofrecen cuentas para clientes privados. Normalmente no cuesta nada abrir una cuenta, pero después hay varios gastos. Y como la cuantía de las tasas, los intereses y las prestaciones varía de un establecimiento a otro, vale la pena comparar. Para abrir una cuenta siempre hace falta presentar el pasaporte o un documento nacional de identidad, así como el permiso de residencia en el caso de extranjeros.

Tarjetas de débito / tarjetas de crédito

Quien tiene una cuenta, generalmente recibe una tarjeta para su cuenta, para poder sacar dinero en efectivo, pero esta tarjeta sólo es válida en el propio banco. Los bancos o Correos también ofrecen tarjetas de débito (por ejemplo Maestro), con las que se puede sacar dinero en todos los cajeros automáticos y se puede pagar en la mayoría de las tiendas. Estas tarjetas también se pueden usar en el extranjero y según de qué tarjeta se trate, tienen diversas tasas. Las tarjetas de crédito se pueden pedir a diversas instituciones. Dado que las prestaciones y las tasas varían mucho, vale la pena comparar. Hoy en día está muy extendido el pago con tarjetas de débito o de crédito.



Pago de facturas

Generalmente las facturas se envían por correo con un talón de pago. Hay tres formas de pagarlas:

- E-Banking (banca electrónica): Los pagos por Internet están muy extendidos y son muy seguros.
- En la ventanilla: Con un talón de pago se puede pagar en metálico en Correos. Quien tiene una cuenta postal, puede descontar directamente los pagos de la cuenta. Los que tienen una cuenta bancaria también pueden dar en la ventanilla de su banco órdenes de pago.
- Por Correo: Las órdenes de pago también se pueden enviar por correo al banco o a Correos. Para más información, dirigirse al banco o a Correos.

Modalidades de pago de facturas periódicas:

- El sistema de domiciliación de pagos (Lastschriftverfahren / LSV / Le système de recouvrement direct) es cómodo, porque así se pueden pagar automáticamente las facturas cargando el importe en la cuenta. Los emisores de las facturas o el banco/Correos le informarán al respecto.
- Cuando la cuantía de la factura es siempre la misma (por ejemplo el alquiler), se puede dar al banco o a Correos una orden de pago periódico (Dauerauftrag / Ordre permanent), para que hagan las correspondientes transferencias.

Las facturas siempre tienen un plazo de pago, no respetar éste puede traer consecuencias, en forma de una demanda por falta de pago (Betreibung | Poursuite).

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/dinero-e-impuestos/cuenta--pagos



Impuestos

En Suiza, la carga impositiva depende del lugar de residencia. Los principales impuestos para personas físicas son los impuestos sobre la renta, sobre el patrimonio y el IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido)

Sistema fiscal

En Suiza cobran impuestos la Confederación, los cantones, los municipios y las iglesias oficiales. Se diferencia entre impuestos directos e indirectos. Los principales impuestos directos son los impuestos sobre la renta y el patrimonio, que deben ser pagados directamente por los contribuyentes. Entre los impuestos indirectos están el IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido), el impuesto sobre el tabaco o el impuesto sobre los hidrocarburos (combustible). Todos estos impuestos están incluidos en el precio de las mercancías. Y dado que los cantones y los municipios son responsables de muchos tipos de impuestos, hay grandes diferencias en la cuantía de los impuestos directos de un lugar de residencia a otro. Los matrimonios pagan impuestos conjuntamente.

Impuestos en la fuente

A los extranjeros recientemente mudados a Suiza se les descuentan los impuestos sobre la renta directamente del sueldo (impuestos en la fuente, Quellensteuer | Impôt à la source). De la inscripción se encarga el empresario en el caso de empleados.

La cuantía de los impuestos depende de los ingresos, del estado civil, (soltero(a), casado(a), divorciado(a) y del número de hijos. Hay que comunicar inmediatamente cualquier cambio al respecto.

Además, se puede deducir lo siguiente de los impuestos en la fuente, por ejemplo los ingresos en el tercer pilar de previsión, los intereses adeudados, los gastos elevados causados por enfermedad, etc.

Quien disponga de patrimonio, debe declararlo y pagar los correspondientes impuestos por separado.

A partir de unos ingresos de 120.000 francos anuales hay que rellenar una declaración de impuestos (tributación ordinaria).

Quien tenga un(a) cónyuge con pasaporte suizo o permiso de residencia C deberá asimismo rellenar una declaración de impuestos (tributación ordinaria).

La Administración Tributaria Cantonal (Kantonale Steuerverwaltung | Intendance des impôts cantonale) le informará con más detalle sobre los impuestos en la fuente.



Tributación ordinaria

Los titulares de un pasaporte suizo o un permiso de residencia C están sujetos a la tributación ordinaria (ordentliche Besteuerung | Fiscalité ordinaire) y no se les deducen los impuestos del sueldo, sino que deben rellenar una declaración de impuestos (Steuererklärung | Déclaration d'impôts) y pagar los impuestos cuando reciban la factura. Rellenar la declaración de impuestos es difícil incluso para suizos, por eso se recomienda pedir ayuda para rellenar la primera. Quien dé datos falsos en la declaración de impuestos o no declare ingresos o patrimonio comete un delito. Se puede rellenar la declaración de impuestos online. Un primer lugar recomendable a la hora de consultar dudas o recibir información general sobre la tributación ordinaria es el ayuntamiento del lugar de residencia. De la tributación ordinaria es responsable el ayuntamiento del lugar de residencia.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/dinero-e-impuestos/impuestos



Deudas

No pagar las facturas a tiempo puede traer serias consecuencias. En caso de problemas financieros, las oficinas de asesoramiento sobre deudas ofrecen ayuda.

Recordatorios de pago y demandas por falta de pago

Quien no paga a tiempo una factura suele recibir un primer y un segundo recordatorio (Mahnung | Rappel). Pero los acreedores tienen siempre la posibilidad de hacer una demanda por falta de pago (Betreibung | Poursuite). En ese caso, el deudor recibe una orden de pago de la Oficina de Ejecución de Pagos responsable (Betreibungsamt | Office des poursuites). Eso conlleva tasas. Si alguien opina que la demanda por falta de pago no es legalmente justa, puede negarse a pagar mediante un recurso (Rechtsvorschlag | Opposition) dirigido a la Oficina de Ejecución de Pagos responsable. Atención, la demanda por falta de pago puede conducir al embargo del sueldo o de objetos de valor. Además, las demandas por falta de pago son registradas en Registros de Demandas por Falta de Pago (Betreibungsregister | Registre des poursuites) (aunque finalmente se haya pagado), lo cual puede ser un problema, entre otros para la búsqueda de un puesto de trabajo o una vivienda.

Deudas

Quien tenga problemas financieros o deudas puede dirigirse a una Oficina de Asesoramiento sobre Deudas (Schuldenberatungsstelle | conseil en matière de dettes). Allí recibirá ayuda. Expertos analizan la situación junto con los que quieren asesoramiento y buscan soluciones. En el cantón de Berna hay oficinas regionales de asesoramiento gratuito para habitante del cantón (Berner Schuldenberatung | Centre social protestant/CPS). La organización Caritas ofrece un asesoramiento telefónico gratuito y por Internet. Si es necesario se transferirá el caso a otra oficina.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/dinero-e-impuestos/deudas



Vivir con poco dinero

La vida en Suiza es relativamente cara. Por eso puede valer la pena comprar ciertos artículos de segunda mano. Quien tiene necesidades económicas puede comprar a precios muy asequibles en tiendas especiales.

Artículos de segunda mano

En Suiza hay muchas tiendas de segunda mano (Brockenhäuser | Brocantes). Allí se pueden comprar artículos de segunda mano muy baratos. En mercados especiales también personas privadas ofrecen objetos de segunda mano, por ejemplo en los rastros, los mercadillos de ropa usada, de artículos de esquí, etc. Asimismo los portales de Internet para compra y venta de artículos de segunda mano son muy populares.

Deportes / Cultura / Formación

Con la tarjeta "Kulturlegi | CarteCulture", las personas que disponen de poco dinero reciben descuentos en las entradas a actos culturales, deportivos o de formación. Esta tarjeta puede solicitarse a Cáritas, que informa y comprueba si se tiene derecho a la Kulturlegi/CarteCulture.

Mercado de Cáritas

La gente que dispone de poco dinero puede comprar en tiendas de Cáritas (Caritas Markt | Epicerie Caritas) productos de alimentación y de primera necesidad y consumo diario a precios muy reducidos. Para ello se necesita una tarjeta especial que se debe solicitar a Cáritas. Cáritas informa y comprueba si se tiene derecho a recibirla. En el cantón de Berna hay tiendas en Berna, Biel/Bienne y Thun.

Tischlein deck dich

La organización "Tischlein deck dich" distribuye gratuitamente alimentos a personas necesitadas. Tanto privados como oficinas de asesoramiento social pueden emitir tarjetas de la organización para recibir alimentos. Dicha tarjeta posibilita además una primera visita a todos los mercados de Cáritas (Caritas Markt | Epicerie Caritas). Allí se puede a continuación pedir una tarjeta personal para los mercados de Cáritas y así comprar con ella a partir de entonces.



Ayuda estatal

Quien dispone de demasiado poco dinero para vivir tiene, en muchos casos, derecho a recibir ayuda estatal. Así, por ejemplo, se pueden solicitar descuentos de las primas del seguro de enfermedad o becas para hacer una formación. En determinadas situaciones se puede cobrar subsidios de los seguros sociales o de la Asistencia Social.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/dinero-e-impuestos/vivir-con-poco-dinero